



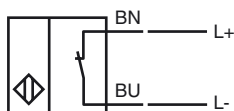
**Codifica d'ordine**

NJ4-30GM-N-200-Y128006

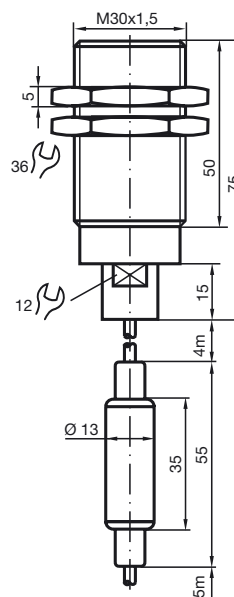
**Caratteristiche**

- Intervallo di temperatura 0 ... 200 °C (0 ... 392 °F)
- 4 mm allineato

**Allacciamento**



**Dimensioni**



**Dati tecnici**

**Dati generali**

|   |                     |
|---|---------------------|
| Funzione di un elemento di commutazione | Contatto NC NAMUR   |
| Distanza di comando misura              | $s_n$ 4 mm          |
| Montaggio incorporato                   | incorporabile       |
| Polarità d'uscita                       | NAMUR               |
| Distanza di comando sicura              | $s_a$ 0 ... 3,04 mm |
| Fattore di riduzione $r_{Al}$           | 0,4                 |
| Fattore di riduzione $r_{Cu}$           | 0,3                 |
| Fattore di riduzione $r_{1,4301}$       | 0,85                |

**Dati specifici**

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Tensione nominale             | $U_o$ 8 V       |
| Frequenza di commutazione     | f 0 ... 1000 Hz |
| Isteresi                      | H tipico %      |
| Consumo corrente              |                 |
| Lastra di misura non rilevata | $\geq 3$ mA     |
| Lastra di misura rilevata     | $\leq 1$ mA     |

**Condizioni ambientali**

|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| Temperatura ambiente | 0 ... 200 °C (32 ... 392 °F) |
|----------------------|------------------------------|

**Dati meccanici**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Tipo di collegamento    | Cavo SIHF , 5 m   |
| Sezione filo            | 0,34 mm <sup>2</sup>  |
| Materiale della scatola | Acciaio inox 1.4305 / AISI 303  |
| Superficie anteriore    | PPS   |
| Classe di protezione    | IP65  |
| Indicazione             | Amplificatore -25°C...70°C<br>4 m cavo di PTFE tra amplificatore ed oscillatore |

**Informazioni generali**

|                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| Uso en área Ex: | vedere le istruzioni per l'uso |
| Categoria       | 1G; 2G                         |

**Conformità alle norme e alle direttive**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Conformità alle norme |   |
| NAMUR                 | EN 60947-5-6:2000<br>IEC 60947-5-6:1999 |
| Norme                 | EN 60947-5-2:2007<br>IEC 60947-5-2:2007 |

**Omologazioni e certificati**

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| omologazione UL  | cULus Listed, General Purpose  |
| Omologazione CSA | cCSAus Listed, General Purpose |

Data di edizione: 2013-02-08 17:07 Data di stampare: 2013-02-09 128006\_ita.xml

**ATEX 1G**

Istruzioni per l'uso

**Categoria di apparecchio 1G**

Conformità alle direttive  
Conformità alle norme

Marcatura CE

Marcatura Ex

Attestato di certificazione CE

Tipo correlato  
Capacità interna effettiva  $C_i$   
Induttanza interna effettiva  $C_i$   
lunghezza cavo

Gruppo di esplosione IIA  
Gruppo di esplosione IIB  
Gruppo di esplosione IIC

Informazioni generali

Temperatura ambiente massima consentita

Installazione, messa in servizio

Manutenzione

**Condizioni particolari**

Protezione contro pericoli meccanici

Carica elettrostatica

**Impianti elettrici per luoghi con rischio di esplosione**

per l'utilizzo in luoghi con pericolo di esplosione di sostanze sotto forma di gas, vapore e nebbia

94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007, EN 60079-26:2007

Modo di protezione sicurezza intrinseca

Limitazione dovuta alle condizioni menzionate qui di seguito

**CE** 0102

**Ex** II 1G Ex ia IIC T6 Ga

PTB 00 ATEX 2048 X

NJ4-30GM-N-200...

≤ 70 nF ; E' considerata una lunghezza del cavo di 10 m.

≤ 100 μH ; E' considerata una lunghezza del cavo di 10 m.

E' necessario fare attenzione a pericolose cariche elettrostatiche del cavo connesso a partire dalle seguenti lunghezze:

113 cm

56 cm

9 cm

L'impianto deve essere fatto funzionare rispettando le indicazioni della scheda tecnica e di queste istruzioni per l'uso.

Deve essere rispettato l'attestato di omologazione CE Devono essere osservate le condizioni particolari!

La direttiva 94/9/CE e i certificati CE delle prove di omologazione valgono in generale solo per l'utilizzo di materiale elettrico in condizioni atmosferiche.

L'ente certificatore indicato ha eseguito delle verifiche sull'utilizzo dei materiali a temperature ambiente > 60 °C, controllando la presenza di superfici molto calde.

Se non si impiega il materiale in condizioni atmosferiche, bisognerà tener conto nel caso specifico di una riduzione delle energie minime di innesco.

Gli intervalli di temperatura dipendenti dalla classe di temperatura sono riportati nel certificato di prova di omologazione .

**Attenzione:** Utilizzare la tabella della temperatura per la categoria 1!!! La riduzione del 20 % secondo EN 1127-1:2007 è stata già eseguita nella tabella della temperatura per la categoria 1.

Devono essere osservate le leggi, le direttive e le norme pertinenti all'utilizzo o all'applicazione prevista.

La sicurezza intrinseca è garantita solamente dal collegamento agli impianti corrispondenti e conformemente alla prova della sicurezza intrinseca.

L'impianto corrispondente deve rispondere ai requisiti della categoria ia.

A causa di possibili pericoli di accensione che potrebbero verificarsi a causa di anomalie o correnti nel sistema di equilibratura del potenziale, è da preferire una separazione galvanica nel circuito della corrente di alimentazione e di segnale. Gli impianti corrispondenti senza separazione galvanica possono essere utilizzati solo se vengono rispettati i requisiti secondo IEC 60079-14.

Le macchine che vengono utilizzate in luoghi con pericolo di esplosione non devono essere modificate.

Non sono possibili riparazioni di queste macchine.

In caso di utilizzo in intervalli di temperatura inferiori ai -20°C il sensore deve essere protetto da colpi attraverso l'inserimento in un ulteriore involucro.

Devono essere evitate cariche elettrostatiche di parti dell'involucro in metallo. Cariche elettrostatiche di parti dell'involucro in metallo pericolose possono essere evitate inserendo queste parti di involucro in metallo nell'equilibratura del potenziale. In caso di utilizzo nel gruppo IIC devono essere evitate cariche elettrostatiche non ammesse di parti dell'involucro in plastica.

**ATEX 2G**

Istruzioni per l'uso

**Categoria di apparecchio 2G**Conformità alle direttive  
Conformità alle norme

Marcatura CE

Marcatura Ex

Attestato di certificazione CE

Tipo correlato  
Capacità interna effettiva  $C_i$   
Induttanza interna effettiva  $C_i$   
Informazioni generali

Temperatura ambiente massima consentita

Installazione, messa in servizio

Manutenzione

**Condizioni particolari**

Protezione contro pericoli meccanici

Carica elettrostatica

**Impianti elettrici per luoghi con rischio di esplosione**


per l'utilizzo in luoghi con pericolo di esplosione di sostanze sotto forma di gas, vapore e nebbia

94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007

Modo di protezione sicurezza intrinseca

Limitazione dovuta alle condizioni menzionate qui di seguito

C  $\epsilon$  0102 II 1G Ex ia IIC T6 Ga

PTB 00 ATEX 2048 X

NJ4-30GM-N-200...

 $\leq 70$  nF ; E' considerata una lunghezza del cavo di 10 m. $\leq 100$   $\mu$ H ; E' considerata una lunghezza del cavo di 10 m.

L'impianto deve essere fatto funzionare rispettando le indicazioni della scheda tecnica e di queste istruzioni per l'uso. Deve essere rispettato l'attestato di omologazione CE Devono essere osservate le condizioni particolari!

La direttiva 94/9/CE e i certificati CE delle prove di omologazione valgono in generale solo per l'utilizzo di materiale elettrico in condizioni atmosferiche.

L'ente certificatore indicato ha eseguito delle verifiche sull'utilizzo dei materiali a temperature ambiente  $> 60$  °C, controllando la presenza di superfici molto calde. Se non si impiega il materiale in condizioni atmosferiche, bisognerà tener conto nel caso specifico di una riduzione delle energie minime di innesco.

Gli intervalli di temperatura dipendenti dalla classe di temperatura sono riportati nel certificato di prova di omologazione .

Devono essere osservate le leggi, le direttive e le norme pertinenti all'utilizzo o all'applicazione prevista. La sicurezza intrinseca è garantita solamente dal collegamento agli impianti corrispondenti e conformemente alla prova della sicurezza intrinseca.

L'etichetta adesiva consegnata deve essere applicata nelle vicinanze del sensore!

La superficie sulla quale incollare deve essere pulita, sgrassata e liscia!

L'etichetta deve essere permanente e sempre leggibile anche in caso di una corrosione chimica!

Le macchine che vengono utilizzate in luoghi con pericolo di esplosione non devono essere modificate.

Non sono possibili riparazioni di queste macchine.

In caso di utilizzo in intervalli di temperatura inferiori ai  $-20^{\circ}\text{C}$  il sensore deve essere protetto da colpi attraverso l'inserimento in un ulteriore involucro.

Devono essere evitate cariche elettrostatiche di parti dell'involucro in metallo. Cariche elettrostatiche di parti dell'involucro in metallo pericolose possono essere evitate inserendo queste parti di involucro in metallo nell'equilibratura del potenziale.